

Hey!



Bardzo cieszę się, że interesuje Cię uczenie dzieci języków obcych w naturalny sposób w domu!

Moją misją jest pokazanie rodzicom, w jaki sposób mogą działać oraz rozwianie ich wątpliwości:



Możesz działać, nawet jeśli Twój poziom języka nie jest bardzo wysoki



Opóźnienie i zaburzenia mowy u dzieci powodowane dwujęzycznością to obalone już MITY



Nawet kilkanaście minut dziennie może przynieść mnóstwo korzyści!

Aby dowiedzieć się więcej o dwujęzyczności zamierzonej przejdź tutaj.

<https://englishspeakingmum.pl/start/>

O co chodzi w e-bookach?

Moje e-booki z gotowymi wyrażeniami powstały we współpracy z brytyjskimi mamami. Ich celem jest zapewnienie gotowych materiałów dla polskich rodziców, aby mogli mówić do swoich dzieci w drugim języku, mając pewność co do naturalności i poprawności wypowiedzianych zdań.

Jak korzystać?

Możecie zacząć nawet od 1 zdania dziennie! Wielu rodziców zaczyna od kilku minut dziennie, by stopniowo przejść do mówienia do dzieci w drugim języku nawet przez kilka godzin każdego dnia, co może zapewnić dzieciom dwujęzyczność! Każda minuta ma jednak znaczenie. Wybieraj zdania z e-booków i wprowadzaj je maluchowi, dzięki czemu możesz mu dać wspaniały prezent na całe życie!

W dalszej części znajdziesz próbkę wybranego e-booka.

Pozdrawiam ciepło,

English Speaking Mum

Zobacz e-book
z gotowymi zdaniami



Angielski dla mamy i taty

W DOMU 

KOREKTA
NATIVE
SPEAKERÓW!

WWW.ENGLISHSPEAKINGMUM.PL

Contents

Spis treści

| | |
|---|-----------|
| 1. Let's speak English | 4 |
| Pomówmy po angielsku | 4 |
| The kitchen | 6 |
| Kuchnia..... | 6 |
| 2. To eat or not to eat | 7 |
| Jeść czy nie jeść | 7 |
| 3. What's your favourite flavour*? | 9 |
| Twój ulubiony smak | 9 |
| 4. Everything you need to survive a meal | 12 |
| Wszystko, czego potrzebujemy, aby przetrwać posiłek | 12 |
| 5. Savoir vivre or c'est la vie | 14 |
| Savoir vivre lub c'est la vie | 14 |
| Exercises (part 1) | 18 |
| Ćwiczenia..... | 18 |
| 6. Breakfast | 20 |
| Śniadanie | 20 |
| 7. Time for lunch/dinner/supper* | 23 |
| Czas na obiad..... | 23 |
| 8. Desserts and snacks | 26 |
| Desery i przekąski | 26 |
| Exercises (part 2)..... | 33 |
| Ćwiczenia..... | 33 |
| 9. Let's start cooking | 35 |
| Pogotujmy | 35 |
| 10. Baking | 43 |
| Pieczenie..... | 43 |
| 11. Dishes and containers..... | 45 |
| Naczynia i pojemniki | 45 |
| Exercises (part 3)..... | 46 |
| Ćwiczenia..... | 46 |
| The bathroom | 48 |
| Łazienka..... | 48 |
| 12. This is the way I wash my hands | 49 |
| Mycie rąk | 49 |

| | |
|---|-----------|
| 13. Taking a bubble bath | 51 |
| Kąpiel z bąbelkami | 51 |
| 14. Oral hygiene, known as brushy brushy | 55 |
| Mycie zębów | 55 |
| 15. Nappy/diaper change..... | 56 |
| Zmiana pieluszki | 56 |
| 16. Put your botty on the potty (but not only) | 59 |
| Nocnik (ale nie tylko)..... | 59 |
| 17. Bathroom treasures..... | 63 |
| Łazienkowe skarby..... | 63 |
| Exercises (part 4)..... | 64 |
| Ćwiczenia..... | 64 |
| Household chores..... | 66 |
| Prace domowe | 66 |
| 18. Clean-up | 67 |
| Sprzątanie..... | 67 |
| 19. Getting rid of waste | 70 |
| Śmieci | 70 |
| 20. Dirty dishes..... | 71 |
| Brudne naczynia..... | 71 |
| 21. Nothing to wear | 73 |
| Czas na pranie | 73 |
| 22. Children's den | 77 |
| Pokój dziecięcy | 77 |
| Exercises (part 5)..... | 80 |
| Ćwiczenia..... | 80 |
| Accidents happen..... | 82 |
| Wypadki chodzą po dzieciach..... | 82 |
| 23. Let's keep you alive | 83 |
| Utrzymanie dziecka przy życiu | 83 |
| 24. Ouch! | 90 |
| Auć!..... | 90 |
| Exercises (part 6)..... | 94 |
| Ćwiczenia..... | 94 |
| Only routine will save us | 95 |
| Tylko rutyna nas uratuje..... | 95 |
| 25. Morning routine..... | 96 |

| | |
|---------------------------------|------------|
| Rutyna poranna..... | 96 |
| 26. Evening routine..... | 99 |
| Rutyna wieczorna..... | 99 |
| Exercises (part 7) | 102 |
| Ćwiczenia..... | 102 |
| The final exercise | 103 |
| Ćwiczenie końcowe | 103 |
| Answers | 104 |
| Odpowiedzi..... | 104 |

The kitchen

Kuchnia

- *Why can't you tell an egg a joke?*
- *It might crack up.*



2. To eat or not to eat

Jeść czy nie jeść



2.1

Are you hungry? Would you like something to eat?

Jesteś głodny?
Chciałbyś coś zjeść?



2.2

I'm a little **peckish**, and you? How about a snack?



Zaczynam być głodna, a Ty? Może coś przekąsimy?



2.3

It's been 3 hours since we ate anything. I'm **starving**, how about you?

Minęły 3 godziny od naszego ostatniego posiłku. Umieram z głodu, a Ty?



2.4

2.5

Your tummy is **rumbling/grumbling**. It's time to eat something.

Burczy Ci w brzuszku. Czas coś zjeść.



2.6

I think your stomach might be empty. Let's get something to eat.

Chyba masz pusty żołądek. Zjedzmy coś.



2.7

Let's **grab a bite** before we go out.



Zjedzmy coś przed wyjściem.



2.7

It's unhealthy to **snack** between the meals. We'll be having dinner soon.

Niezdrowo jest podjadać między posiłkami. Wkrótce będzie obiad.



2.8

Help yourself to* some bread while you wait.

Weź sobie trochę chleba, czekając.



2.9

Do you have a **craving** for anything in particular?

Masz ochotę na coś konkretnego?

* Also meaning "poczęstuj się". / Co oznacza również „poczęstuj się”.

| | | |
|-----------|---|--|
| ☆ 2.10 | Do you want anything specific? | Chcesz coś konkretnego? |
| ☆ 2.11 | Do you have any particular dishes in mind? | Czy przychodzi Ci do głowy jakieś konkretne dania? |
| ☆ 2.12 | What exactly would you like to eat? | Na co konkretnie miałbyś ochotę? |
| ☆ 2.13 | What do you fancy eating?  | Co chciałabyś zjeść? |
| ☆ 2.14 | I feel like eating some hot soup to warm myself up. | Mam ochotę na ciepłą zupę, aby się rozgrzać. |
| ☆ 2.15 | Are you thirsty ? | Jesteś spragniony? |
| ☆ 2.16 | Would you like something to drink? | Chcesz coś do picia? |
| ☆ 2.17 | Will water be fine? | Czy woda może być? |
| ☆ 2.18 | Will juice do? | Czy sok może być? |
| ☆ 2.19 | It's best to quench your thirst with water. | Najlepiej gasić pragnienie wodą. |
| ☆ 2.20 | Let me water your juice down . | Rozcieńczę Ci sok wodą. |
| ☆ 2.21 | Do you want a drink to wash your meal down ? | Chcesz popić czymś posiłek? |

4. Everything you need to survive a meal

Wszystko, czego potrzebujemy, aby przetrwać posiłek

| | | |
|----------|---|---|
| ☆ 4.1 | I'll put you in a high chair . | Włożę Cię do krzeselka do karmienia. |
| ☆ 4.2 | Let's put on your bib/apron so you don't get your clothes dirty. | Założmy śliniak/fartuszek, abyś nie pobrudził ubranek. |
| ☆ 4.3 | Please keep your bib on . | Nie zdejmuj, proszę, śliniaka. |
| ☆ 4.4 | I'll bring the bowl with a suction cup base so you don't knock it over. | Przyniosę miseczkę z przyssawką, abyś jej nie wywrócił. |
| ☆ 4.5 | If you spill something , don't worry about it. | Nie przejmuj się, gdy coś się wyleje/wysypie. |
| ☆ 4.6 | You've spilt*/spilled some milk while tipping/pouring . It's no problem.  | Rozlałaś trochę mleka podczas nalewania. Nie szkodzi. |
| ☆ 4.7 | Try to aim for the middle of the bowl when you tip/pour out** your cornflakes.  | Postaraj się celować w środek miski, nasypując płatki kukurydziane. |
| ☆ 4.8 | It fell off the fork. No worries. Try to prick/stick this piece back again. | Spadło z widelca. To nic. Spróbuj nadziać ten kawałek ponownie. |

* This form is used mostly in the UK. / Ta forma jest używana głównie w UK.

** You can "tip" and "pour" as well as "spill" not only liquids but also solids. / Czasowniki „tip”, „pour” i „spill” można stosować nie tylko w odniesieniu do płynów, ale także ciał stałych.

5. Savoir vivre or c'est la vie

Savoir vivre lub c'est la vie

| | | |
|-----------|--|--|
| ☆ 5.1 | Go wash your hands first. | Idź umyj najpierw rękę. |
| ☆ 5.2 | Sit at the table . | Usiądź przy stole. |
| ☆ 5.3 | Roll up your sleeves . | Podwiń rękawy. |
| ☆ 5.4 | No walking or running while eating. | Podczas jedzenia nie chodzimy ani nie biegamy. |
| ☆ 5.5 | Sit on* the chair/stool. | Usiądź na krześle/stołku. |
| ☆ 5.6 | Sit up straight. | Usiądź prosto. |
| ☆ 5.7 | What?! Feet off the table , please! | Co?! Nogi ze stołu, proszę! |
| ☆ 5.8 | Don't dangle/swing your legs. | Nie majtaj nogami. |
| ☆ 5.9 | Sit back./Lean back . | Oprzyj się. |
| ☆ 5.10 | Lean on the back of the chair. | Oprzyj się o oparcie krzesła. |
| ☆ 5.11 | Please don't slurp your soup. | Nie siorb, proszę, zupy. |
| ☆ 5.12 | Don't smack your lips , please. | Nie mlaskaj, proszę. |
| ☆ 5.13 | You spat it out onto the floor. Wipe it up, please. | Wypluć to na podłogę. Proszę, zetrzyj to. |

* We can also sit "in" a chair, depending on the type of chair. For example, you definitely sit "in" an armchair but "on" a stool. / W zależności od rodzaju krzesła można użyć przyimka „in”. Np. zdecydowanie siadasz „w” fotelu, ale „na” stolku.

Exercises (part 1)

Ćwiczenia

1. How would you say it in English?

- a) Słyszę, że burczy Ci w brzuchu.
- b) Chcesz popić?
- c) Spróbuj. Weź jeden łyżek.
- d) Wylawiasz różyczki brokułów z zupy?
- e) Podwiń rękawy.
- f) Usiądź prosto.
- g) Nie siorb zupy.
- h) Nie kołysz się na krześle.
- i) Nie spiesz się.
- j) Nie mów z pełnymi ustami.
- k) Nie wierć się.

11. Dishes and containers

Naczynia i pojemniki

| | | |
|------------|---|---|
| ☆ 11.1 | This mug is chipped , take another one. | Ten kubek jest wyszczerbiony, weź inny. |
| ☆ 11.2 | That bowl is cracked , so don't pour anything hot in it. | Tamta miska jest pęknięta, więc nie wlewaj do niej nic gorącego. |
| ☆ 11.3 | The spout of the teapot is clogged. | Dziobek dzbanka do herbaty jest zablokowany. |
| ☆ 11.4 | Don't throw the bottle caps* away. | Nie wyrzucaj kapsli/nakrętek. |
| ☆ 11.5 | The bottle is open, cap it/put the cap back on , please. | Butelka jest otwarta, zakręć ją, proszę. |
| ☆ 11.6 | Unscrew the bottle cap, please. | Odkręć nakrętkę, proszę. |
| ☆ 11.7 | This jar lid doesn't fit. | Ta zakrętka na słoik nie pasuje. |
| ☆ 11.8 | Having trouble opening a jar? Remember: lefty loosy, righty tighty . | Masz problem z otwarciem słoika? Pamiętaj: w lewo odkręcasz, w prawo zakręcasz. |
| ☆ 11.9 | You need to unscrew the lid and when you finish screw it back . | Musisz odkręcić pokrywkę, a gdy skończysz, zakręć ją z powrotem. |
| ☆ 11.10 | Just twist it off and then twist it back on . | Po prostu odkręć, a potem zakręć. |
| ☆ 11.11 | Close the bottle . | Zamknij butelkę. |

* Bottle caps mean both "kapsle" and "plastikowe nakrętki". / „Bottle caps” oznaczają zarówno kapsle, jak i plastikowe nakrętki.

Exercises (part 3)

Ćwiczenia

1. What do you need...?

- a) to slice carrots?

- b) to shape biscuits/cookies?

- c) to pound meat?

- d) to pour liquids?

- e) to weigh ingredients?

- f) to strain pasta?

- g) to boil water for tee?

- h) to roll out dough?

- i) to crack nuts?

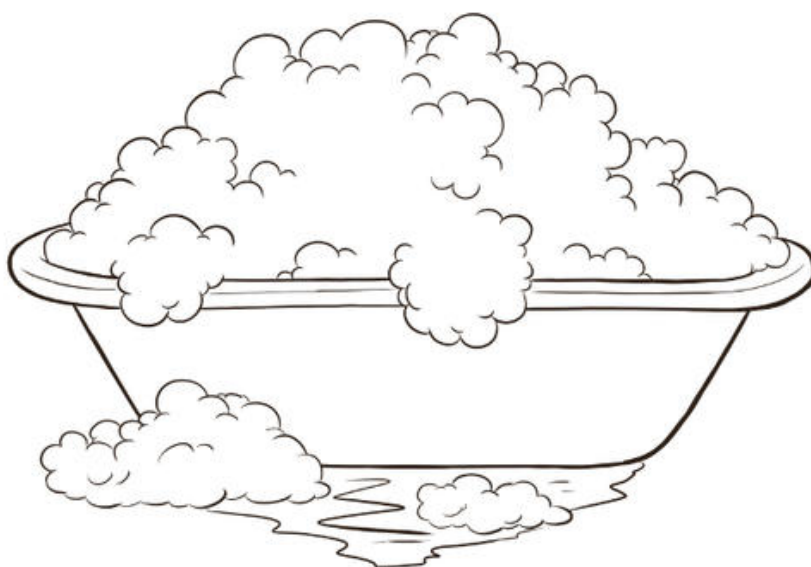
2. Tell your children what they can do in the kitchen.

- a) Przynieś książkę kucharską i wagę.
- b) Przygotuj liście laurowe, ziele angielskie i ziarna pieprzu.
- c) Posyp stolnicę mąką.
- d) Cofnij się, tłuszcz pryska.
- e) Odcedź makaron.
- f) Zakręć butelkę.
- g) Nie używaj wyszczerbionej miseczki.
- h) Rozbijesz jajka? Muszę ubić białka.
- i) Zmniejsz ogień.
- j) Nastaw czajnik.
- k) Znajdź zakrętkę do tego słoika.
- l) Schowaj garnki, rondle i patelnie do szafki.

The bathroom

Lazienka

- *Why did the toilet paper roll down the hill?*
- *To get to the bottom.*



12. This is the way I wash my hands

Mycie rąk

| | | |
|-----------|---|--|
| ☆ 12.1 | We need to wash our hands in the washbasin/sink* after our walk. | Musimy umyć ręce w umywalce po spacerze. |
| ☆ 12.2 | Do you want to do it all by yourself, or should I help? | Chcesz to zrobić sama czy mam pomóc? |
| ☆ 12.3 | Pump some liquid soap onto your hands. One pump is enough. | Wyciśnij trochę mydła w płynie na rączki. Jedna pompka wystarczy. |
| ☆ 12.4 | Don't lather up too much foam, it could clog the drain. We will have to call the plumber**. | Nie rób za dużo piany, może zatkać rury. Będziemy musieli wezwać hydraulika. |
| ☆ 12.5 | Do you prefer to use bar soap or liquid soap from the dispenser ? | Wolisz mydło w kostce czy w płynie z dozownika? |
| ☆ 12.6 | First wet your hands. | Najpierw zamocz ręce. |
| ☆ 12.7 | Turn on/off the tap/faucet.  | Odkręć/Zakręć kran. |
| ☆ 12.8 | Put some soap on your hands and rub them together to lather it up. | Weź trochę mydła na dłonie i pocieraj je, aby je spienić. |

* Also "a washbowl" in BrE. Americans call it "a sink", whether it's in the kitchen or the bathroom. / Również „washbowl” w BrE. Amerykanie mówią na to „sink” – i w kuchni, i w łazience.

** Letter "b" is silent in this word. / Litera „b” w tym słowie jest niema.

15. Nappy/diaper change

Zmiana pieluszki

| | | |
|-----------|--|---|
| ☆ 15.1 | Have you just peed ? Are you wet? | Zrobiłaś siku? Masz mokro? |
| ☆ 15.2 | Did you poo/poop in your nappy/diaper *?  /  | Zrobiłeś kupkę do pieluchy? |
| ☆ 15.3 | Your nappy/diaper stinks/ is stinky. | Twoja pieluszka brzydko pachnie. |
| ☆ 15.4 | Your nappy/diaper is full/wet. | Twoja pieluszka jest pełna/mokra. |
| ☆ 15.5 | There's a poo in your nappy**.  | Masz kupę w pieluszce. |
| ☆ | There's a poop in your diaper.  | Masz kupę w pieluszce. |
| ☆ 15.6 | Your nappy/diaper leaked. / Your nappy/diaper is soaked through. We need to change your clothes. | Twoja pieluszka przeciekła. Musimy Cię przebrać. |
| ☆ 15.7 | Don't wriggle/fidget. I can't fasten/close the sticky tabs over your belly/tummy. | Nie wierć się. Nie mogę Ci zapiąć rzepów na brzusku. |
| ☆ 15.8 | Please don't move. | Nie ruszaj się, proszę. |

* I won't be adding the flags each time in this chapter. / Nie będę dodawać flag za każdym razem w tym rozdziale.

** There is also the expression "to soil one's nappy" but it's rather formal. / Istnieje też wyrażenie „to soil one's nappy”, ale jest raczej formalne.

Exercises (part 4)

Ćwiczenia

1. How to say it in English?

Exercises (part 4)

Ćwiczenia

1. How to say it in English?

- a) Ten szampon dobrze się pieni.
- b) Nie chlap po całej łazience.
- c) Odchyl głowę.
- d) Wytę Cię ręcznikiem.
- e) Zsiusiałaś się?
- f) Zakręć kran.
- g) Chcesz na nocnik?
- h) Pieluszka przeciekła.
- i) Czy pieluszka nie uciska Cię w brzuch?
- j) Muszę podetrzeć Ci pupę.
- k) Wysuszyć Ci włosy suszarką?

Household chores

Prace domowe

Cleaning with children in the house is like brushing your teeth while eating Oreos.



| | | |
|--------------------|--|--|
| <p>☆ 21.9</p> | <p>Someone needs to hang up the washing/laundry on the airer/drying rack*.</p> <p> / </p> | <p>Ktoś musi rozwiesić pranie na suszarce.</p> |
| <p>☆ 21.10</p> | <p>Here are some clothes pegs/clothespins. Go outside and hang the washing/laundry out** on the clothesline***.</p> <p> / </p> | <p>Masz tutaj spinacze/klamerki. Wyjdź na zewnątrz i powieś pranie na sznurze.</p> |
| <p>☆ 21.11</p> | <p>The wet washing/laundry is in the washing bowl.</p> <p> / </p> | <p>Mokre pranie leży w misce.</p> |
| <p>☆ 21.12</p> | <p>You should shake out the wet clothes a little bit first.</p> | <p>Najpierw powinnaś nieco strzepać mokre ubrania.</p> |
| <p>☆ 21.13</p> | <p>I will need to handwash it. This fabric is delicate.</p> | <p>Będę musiała to wyprać ręcznie. Ta tkanina jest delikatna.</p> |
| <p>☆ 21.14</p> | <p>I hope this stain will come off/out.</p> | <p>Mam nadzieję, że ta plama zejdzie.</p> |
| <p>☆ 21.15</p> | <p>This stain didn't wash off/out, so we will have to use a stain remover.</p> | <p>Ta plama się nie sprząła, więc użyjemy odplamiacza.</p> |
| <p>☆ 21.16</p> | <p>You won't have enough strength to wring it out.</p> | <p>Nie będziesz mieć tyle siły, aby to wycisnąć.</p> |

* Also "a clothes horse" in BrE. / Również „clothes horse” w BrE.

** "To hang out" is used when drying washing outside or on balconies. / „To hang out” używa się w przypadku wieszania prania na zewnątrz i balkonach.

*** Also "a washing line" in BrE. / Również „washing line” w BrE.

24. Ouch!

Auć!



24.1

Are you hurt?

Zraniłaś się?



24.2

Where are you hurt?/

24.3

Where did you get hurt?

Gdzie się zraniłaś?



24.4

Did it hurt?

Bolało?



24.5

Are you in pain?

Boli Cię?



24.6

Is it sore?

Boli Cię to?



24.7

24.8

Do you have an **ouchie**/
a **boo-boo**?

Masz kuku?



24.9

It's just a **scrape**.

To tylko małe
draśnięcie.



24.10

It's barely a **bruise**.

To tylko siniak.



24.11

It's nothing more than
a **scratch**.

To tylko
zadrapanie.



24.12

Bruised elbow,
scraped knee – nothing
to be worried about.

Pośluczony łokieć,
zdarte kolano –
nic poważnego.



24.13

You have a **black eye**!
How does the other child
look?

Masz podbite oko!
Jak wygląda Twój
przeciwnik?



24.14

This cut/wound is
bleeding. Let's put
a **(sticking) plaster** /
band-aid on it.

Ze skaleczenia leci
krew. Zaklejmy
je plastrem.



Exercises (part 6)

Ćwiczenia

1. You know your children and their ideas best. Write the 5 sentences you most often say to your kids.

- i. Don't _____
- ii. Don't _____
- iii. Don't _____
- iv. Don't _____
- v. Don't _____

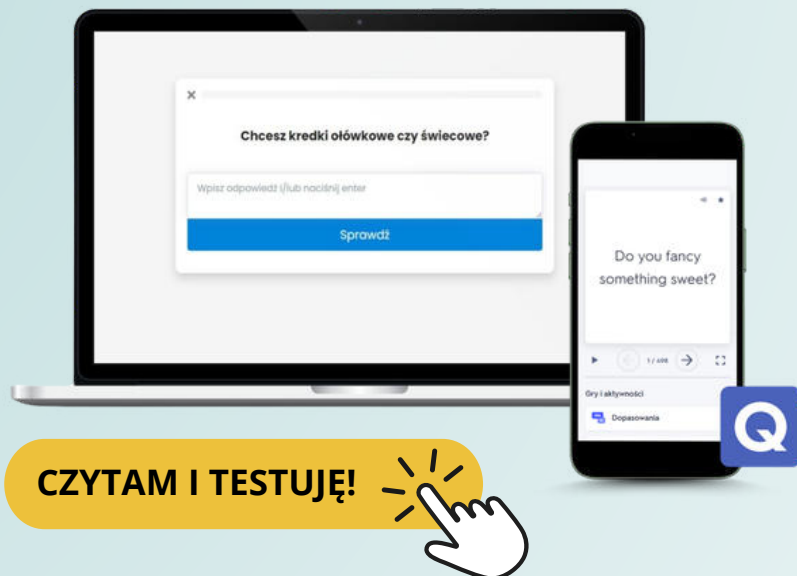
2. Translate the sentences into English.

- a) Ten przewód jest podłączony do prądu.
- b) Trzymaj detergenty poza zasięgiem dzieci.
- c) Uważaj, aby się o to nie potknąć.
- d) Czy stopa Ci puchnie?
- e) Nie dotykaj strupka.
- f) Nie wkładaj palców do gniazdka.
- g) Masz guza na głowie.
- h) To tylko zadrapanie.
- i) Będzie trochę piekło.
- j) Nie przytnij sobie palców drzwiami.
- k) Może kopnąć Cię prąd.

Aby jeszcze bardziej ułatwić sobie naukę, wypróbuj platformę z interaktywnymi fiszkami!

Kupując e-booka, otrzymujesz dostęp do jego treści w formie interaktywnych fiszek na platformie i aplikacji Quizlet.

Otrzymujesz również pliki audio MP3 z wymową do pobrania na zawsze i słuchania offline z profesjonalnego studio od native speakerów.



Przeczytaj więcej o fiszkach i przetestuj je za darmo!

NOWOŚĆ!

Aplikacja z gotowymi zdaniami na wyciągnięcie ręki!



Ucz się codziennego angielskiego, nadrabiaj luki w „dziecięcym” słownictwie i odzywaj się do swojego dziecka swobodnie po angielsku dzięki tej wygodnej apce dla rodziców!

W Akademii możesz uzyskać również bonusowo wgląd do swoich ebooków z gotowymi zdaniami.

SPRAWDZAM APKĘ

Zobacz je wszystkie!


E-BOOKI „ANGIELSKI DLA MAMY I TATY”

- W DOMU
- NA ZEWNĄTRZ
- ZABAWA
- NIEMOWLAKI



Zobacz je wszystkie!

E-BOOKI TEMATYCZNE „ANGIELSKI DLA RODZICÓW”

- WIOSNA I ROŚLINY 
- UCZUCIA I EMOCJE
- WIELKANOC
- LETNIE SPACERY
- PRZEDSZKOLE I ŻŁOBEK
- LISTOPADOWE ŚWIĘTA
- BOŻE NARODZENIE
- NOWY ROK I INNE ŚWIĘTA
- CZESANIE I FRYZURY
- PLAC ZABAW

